

# E.T.C

## Technical data:

مشخصات فنی :

هواگیر شناوری

FAV 30-13



## Float Air Vent

راهنمای نصب و راه اندازی و تعمیرات

## Installation and Maintenance instructions

25	20	15	DN	Size	سایز
1"	3/4"	1/2"	IN		
Flanged	فلنجی	DIN (ANSI)	Connection Type	نحوه اتصال	
Screwed (NPT)	دنده ای				
14	$\Delta p$ bar	Working Press. Difference	اختلاف فشار کاری		
PN16 - class125/150		Max. Nominal Press.	ماکزیمم فشارنامی		
220 °C - 428 °F		Max. Working Temp.	ماکزیمم دمای کاری		



## General Information:

There are usually airs or gases in the liquid line. This air or gases causes to disturbance of liquid current, equipment corrosion, inappropriate operation of pumps or do not let system fulfill with liquid, so they are discharged from system immediately and it is air vent function.

## Installation:

Floater air vent must be installed vertically, its Floater and lever stand horizontally, in fact it stands in a position which it floater goes up and down vertically and arrow on plug shows downward. A bypass system can be considered for emergency or servicing time. Be careful; use a strainer before air vent.

## Maintenance:

Be careful when removing trap from line, the system are not under pressure. First, open the cap and bring out the graphite gasket between cap and body second, remove two holder bolts of orifice girth (No.7) and reached to the

## اطلاعات کلی :

در سیستم های مایع و خطوط مایعات ، همواره مقداری هوا و یا سایر گازهای مخلوط در مایعات وجود دارد. اصولاً وجود هوا و یا سایر گازهای دیگر در مایعات ، باعث ایجاد اختلال در گردش مناسب سیال ، خوردگی تجهیزات ، عدم عملکرد صحیح پمپ ها و یا پرشدن کامل سیستم (از سیال) می گردد که باید بلافاصله از سیستم خارج شود ؛ این عمل توسط ایرونت صورت می گیرد.

## نصب :

ایرونت های فلوتری در خطوط لوله یا روی مخازن باید بصورت عمودی نصب شوند تا فلوتر و اهرم آن در حالت افقی در خط قرارگیرد، بطوریکه فلوتر به صورت عمودی بالا و پایین شود . پیکان روی پلاک باید بطرف پایین قرارگیرد . همچنین به هنگام نصب درخطوط می توان یک سیستم By Pass (برای مواقع ضروری و سرویس ایرونت) پیش بینی کرد. توجه داشته باشید حتما قبل از ایرونت از صافی استفاده نمایید.

## تعمیر و نگهداری:

به هنگام باز کردن ایرونت جهت سرویس یا تعمیر دقت کنید که سیستم تحت فشار نباشد . پیچهای درپوش ایرونت را باز کرده ، درپوش و واشر بین درب و بدنه آن را خارج کنید، سپس دو پیچ نگهدارنده بست ارفیس (شماره 7) را بازکنید تا به ارفیس دسترسی پیدا

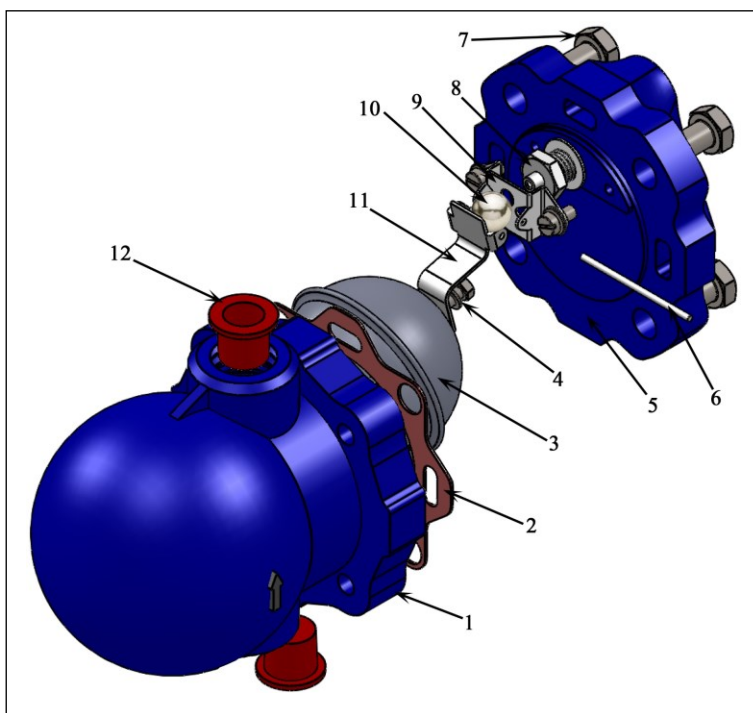
Orifice and open it (seat No.8) checks the whole system. In each service replace the washer between cap and body and reassemble the other parts. Ensure that shot (plug No.6) is perched on seat appropriate and have sealing completely. If trap is installed in cool atmosphere, it should be insulated. Before installing and after repairing or in the assembly time, be sure that all connection surface is clean.

نمایید. ارفیس (سیت شماره 8) را نیز باز کرده . کل مجموع را باز بینی کنید. در صورت نیاز قطعات را تعویض نمایید. در هر سرویس باید واشر بین درب و بدنه را تعویض و مجددا قطعات را مونتاژ نمایید. توجه شود ساچمه (پلاگ شماره 6) به درستی روی سیت قرار گیرد و به طور کامل آب بندی دهد. در صورت نصب ایرونت در خطوطی که با محیط های سرد مجاورت دارند آنها را با عایق مناسب ببوشانید. پس از سرویس به هنگام مونتاژکردن قطعات مطمئن شوید که سطوح اتصال کاملا تمیزوپاک می باشد.

### Parts and Assembling Plan:

No	Part Name	نام قطعه
1	Body	بدنه
2	Gasket between cap & body	واشر بین درب و بدنه
3	Ball	توبی
4	Screw and Gasket of wing lever	پیچ و واشر اهرم بال
5	Cap	درپوش
6	lever	اهرم
7	Cap screw	پیچ درپوش
8	Orifice (seat)	اریفیس(سیت)
9	Orifice Holder	نگهدارنده اریفیس
10	Shot (Plug)	ساچمه (پلاگ)
11	Ball lever	اهرم توبی
12	Plastic cap	درپوش پلاستیکی

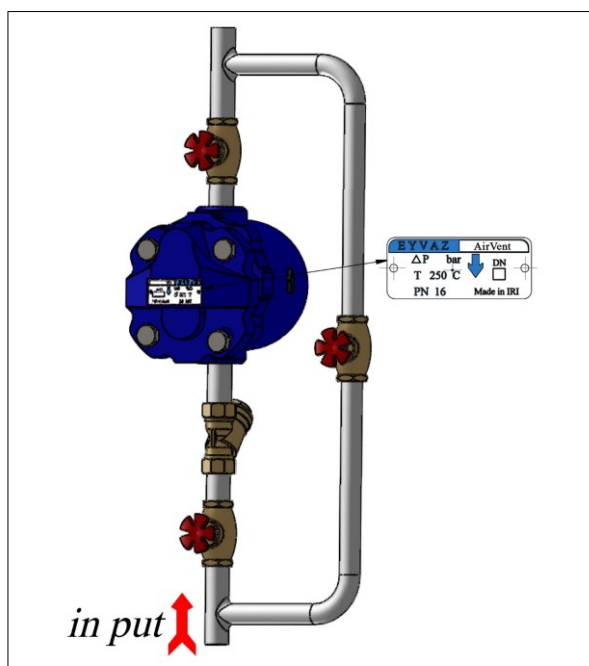
### قطعات و نقشه مونتاژی:



### Spare parts

### قطعات یدکی

No	Part Name	Part Number	نام قطعه
1	Gasket between cap & body	6110	واشر بین درب و بدنه
2	Ball	6010	توبی
3	Ball lever	6240	اهرم توبی
4	Orifice (seat)	6292	اریفیس(سیت)



در شکل مقابل نحوه صحیح نصب ایرونت نمایش داده شده است ، به ورودی خط و همچنین پلاک مشخصات محصول و علامت پیکان آن توجه کنید.

At the opposite figure, the correct installation are showed. please, note to the input of pipeline, plug of device specification and arrow direction.